

# **Mythologia, Padoue, 1616 - 20 : Pluton et Proserpine avec deux nymphes, Cerbère et Eurynome**

**Auteur(s) : Ferroverde, Filippo (graveur)**

**Collection Série B - 1581. Pierre Eskrich, Images des dieux (Lyon)**

[Images, Lyon, 1581 - 42 : Pluton et Proserpine avec deux nymphes, Cerbère et Eurynome](#) a pour adaptation ce document

---

**Collection Série A - 1571. Giuseppe Porta et Bolognino Zaltieri, Imagini degli dei (Venise)**

[Imagini, Venise, 1571 - 42 : Pluton et Proserpine avec deux nymphes, Cerbère et Eurynome](#) a pour adaptation ce document

---

**Collection Série B - 1612. Pierre Eskrich, Mythologie (Lyon)**

[Mythologie, Lyon, 1612 - 14 : Pluton et Proserpine avec deux nymphes, Cerbère et Eurynome](#) a pour alternative ce document

---

## **Informations sur la notice**

Auteurs de la notice Équipe Mythologia

## **Citer cette page**

Ferroverde, Filippo (graveur), *Mythologia Padoue, 1616 - 20 : Pluton et Proserpine avec deux nymphes, Cerbère et Eurynome*, 1616

Consulté le 08/08/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/7739>

## **Présentation du document**

Publication *Mythologiae, siue, Explicationis fabularum libri decem*, Patavii, Apud Petrum Paulum Tozzium, ex typographeio Laurentij Pasquati, 1616

Exemplaire HathiTrust : Getty Research Institute -

<https://catalog.hathitrust.org/Record/100240830>

Formatin-4

Pagination p. 90

Exposition virtuelle [La "Mythologie" et ses gravures](#)

Notice créée par [Maria Laura Cucciniello](#) Notice créée le 11/09/2023 Dernière modification le 25/11/2024







Atritus Plutonis & Amphiarai itarua: quodā in loco huius apud Athē iēles, vbi Pluto puer à Fa-  
ce matrice portabatur. Iama est hunc claves ha-  
būisse pro insigni, sicuti sceptrū loui, & Neptu-  
no rindens tribuebarūt, vt idem Paulania: aī in  
prioribus Elatias. Et Oṛpheus in hymno in Flu-  
tuum idem affirmauit his verbis:

*Πλούτον ὁ κατέκεις γάρ τοις κληδόναις ἀνάστης.  
Πλούτος γε ταίς κλαῖναις δι' ῥήγματα γειτνίας.*

Plutonem preterea huius opulentius Deum, & in Ischia apud Pyrenaeos in monte habuisse me-  
mor - prodidit Strabo lib. 3. Geographiæ. Hic  
defunctorum Uenitie & cediderunt, quoniam ap-  
pellarunt Ionem, sine Deum erexitem, cui  
sacra faciebant pro defunctorum manubus, ut se  
stetar Etrupides in Phoenicis.

*Τοῖς γὰρ αἰτεῖχε τοὺς τεθνηκότας  
Τιμα. Σιδηστρα πότισσα τούτη θεῖν Θεον.  
Καὶ μῆτα σοβαῖς εὐ νοιοῦντας, δορετοί.  
Deum simul terrefretam honore prosequi.*

Quo vero tempore illi sacra hęc fierent, Fe-

bus vocabantur, Plutonem inxerunt antiqui  
in cultu vehi attorum equorum, vt testatur  
Ouidius libro Metamorph. quin o:  
*Hanc matrem cladem tenebrofa sede tyrannus  
Exierat: curruque atrorum inuictus equorum  
Ambiba: Sicula: aquus fundamina terra.*

Aterius autem claves Plutoni, quia non datus  
reditus eius regiam iugis illis, cui Deo narcissus  
& adianthus & cypatulus in coronas erant di-  
cata, sicuti narcissus Pareis. Ait autem hunc Deum  
aliquammodo graueri malis, quod solus omnium  
Deorum coelum & filii aetatem vitam tra-  
ducet, cum tanti imperii Deus esset, neque vi-  
lam inservire quae sibi iuptrui dateatur: qui ipse  
cum & Ioni esset frater, & Ieon in omnium  
opulentissimus. Nulla e in Deo illo ob-  
deformitatem & obscuritatem regni maritum esse  
sui pari uorat. Ille igitur ha: opinione, ei / vt  
verius dicam / hoc animi furore agitatus a ro-  
rum emorum corrum rouscendi, & in Siciliā  
percutiat. Ibi fortè Ptolemaianum Celeris filium  
inter